

# Danziger Zeitung.

No 8938.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint wöchentlich 12 Mal. — Bestellungen werden in der Expedition (Kettwigerstrasse No. 4) und auswärts bei allen Kaiserl. Postanstalten angenommen. Preis pro Quartal 4 Mk 50 S. Auswärts 5 Mk — Inserate, pro Seite 20 S., nehmen an: in Berlin: H. Albrecht, A. Retzner und Rud. Möller; in Leipzig: Eugen Fort und H. Engler; in Hamburg: Hasenstein u. Vogler; in Frankfurt a. M.: G. L. Daube u. die Jäger'sche Buchh.; in Hannover: Carl Schüller.

1875.

## Telegramme der Danziger Zeitung.

Pest, 25. Jan. Gestern Abends fand eine Konferenz der Dealpartei statt. Der Finanzminister Chyzy erklärte, die Regierung wolle das Deficit jedenfalls mittels einer Hebung der Steuern um 13 Millionen decken. Der Führer der Rechten, Baron Sennheyer, erklärte, das Budget im Allgemeinen anzunehmen. Der Ministerpräsident Bito erklärte nochmals, die Regierung befiehlt auf Botirung der Steuerverlagerungen. Schließlich wurde der Bericht des Finanzausschusses als Grundlage der Specialdebatte angenommen.

Paris, 25. Jan. Nach einer Meldung der „Agence Havas“ gehen die Ansichten der Linken über die Senatsgegesetzvorlage sehr auseinander; die Gesamtverpartei ist indeß entschlossen, für die zweite Lesung zu stimmen.

Der Herzog v. Padoue erklärt ein bonapartistisches Wahlprogramm für das Députirtenmandat im Département Seine-et-Oise (Versailles), worin er erklärt, er respecte die Gewalten Mac Mahon's, er wahre aber der Nation das Recht, nach Ablauf des Septuaginta die zukünftige Regierungsform zu bestimmen.

## Teleg. Nachrichten der Danziger Zeitung.

Madrid, 24. Jan. Der König will, wie in militärischen Kreisen verlautet, betreffs der zu den Carlistern übergegangenen Offiziere eine allgemeine Amnestie erlassen u. von welchen nur diejenigen ausgeschlossen sein sollen, die angefangen des Feindes resp. im Gefecht zu den Carlistern übergetreten sind. — Der Herzog von Villa hat sich für König Alfons erklärt. — Es sind königliche Decrete erlassen, durch welche der Rangunterschied des hohen und des niederen Adels (Ritter und Hidalgo) wiederhergestellt und die Wiedereinführung der Generäle angeordnet wird. Der Vorsitzende der letzteren erkennt die Regierung. Auch die Ableistung des Treuebdes durch die präkonstitutiven höheren geistlichen Würenträger ist wieder eingeführt.

Rom, 24. Jan. In einer von Studierenden der hiesigen Universität abgehaltenen Versammlung war die Zustimmung zu der Demonstration ausgesprochen worden, welche die Studierenden der Universität Turin gegen den Unterrichtsminister Longhi bei dessen kürzlicher Anwesenheit in Turin in's Werk gesetzt hatten. Die Regierung hat in Folge dessen ein Decret erlassen, wonach der 5. und 6. Kursus der in-dizinalischen Fakultät der hiesigen Universität geschlossen wird.

## Reichstag.

## 51. Sitzung vom 23. Januar.

Die auf die Rechnungslegung und Finanzverwaltung bezüglichen acht Vorlagen, die gestern in zweiter Verathung angenommen sind, werden heute definitiv genehmigt.

Erste Verathung des Gesetz-Entwurfes, betreffend die Erweiterung der Umwallung von Straßburg. § 1. Der Reichsämter wird erwähnt, außer dem durch Art. I des Gesetzes vom 8. Juli 1872 für den fortifikatorischen Ausbau der Festung Straßburg zur Verfügung gestellten Beträgen einen Betrag bis zur Höhe von 17 Millionen Mark zur Erweiterung der Umwallung von Straßburg zu verwenden und zur Deckung der Baufosten einschließlich der Kosten des Gründungsbaus, diejenigen Grundstücke, welche durch Hinausziehung der Umwallung für die Militärverwaltung entbehrlich werden, soweit sie nicht für die Reichsverwaltung anderweit erforderlich sind, der Stadt Straßburg für den Preis von 17 Millionen Mark zu verkaufen. § 2. Von der im § 1 auf 17 Millionen Mk festgelegten Bedarfssumme für die Erweiterung der Umwallung von Straßburg wird dem Reichsämter für das Jahr 1875 der Betrag von 6 Mill. Mk. zur Verfügung gestellt. Die später zu verwendenden Beträge sind in die Reichshaushalt-Estaten der betreffenden Jahre einzunehmen. — Geh. Rath Herzog: Die Stadt Straßburg trägt alle Bedingungen in sich, zu einem Handels- und Verkehrsplatze ersten Ranges emporzuwachsen, wenn die engen Wälle die sie jetzt einschränken, fallen und der Entwicklung freier Raum gegeben wird. Es wird durch die projectierte Erweiterung für das Anwachsen der Bevölkerung auf Jahrhunderte hinaus Platz geschaffen und für die Entfaltung des öffentlichen Lebens, des Verkehrs und der Gesundheitspflege die allergrößte Gelegenheit geboten. Neben diesen Interessen, an denen zunächst die Stadt und ihre Angehörigen beteiligt sind, laufen die Interessen des Reiches. Wird die Enceinte hinausgeschoben, so wird durch die Correspondenz mit den neu angelegten Forts die Vertheidigungs-fähigkeit der Stadt in hohem Maße verstärkt. Von den disponiblen Flächen wird dann zunächst für militärische Etablissements Platz gewonnen, sowie für die Anlage eines neuen Bahnhofes. Straßburg ist jetzt schon der Kreuzungspunkt der Route nach Paris von Deutschland, Belgien, Holland und der Schweiz. Es gibt eine Bahnstation zu schaffen, welche diesem Weltverkehr entspricht. Hierzu kommt ein bedeutendes politisches Interesse. Nicht allein wird der Wohlstand und das Gebeben der Hauptstadt des Reichslandes und dessen gesamte wirtschaftliche Entwicklung gefördert; die Erweiterung der Enceinte macht Straßburg auch im entmachten Sinne zu einer deutschen Stadt, und auch in dieser Richtung wird die Stadt die Führerin des Landes sein. Der Chauvinismus fühlt es sehr wohl, daß das Reich durch diese Vorlage ein bedeutendes Unterfangen seines Vertrauens in die Festigkeit des gegenwärtigen politischen Zustands giebt, und der Aufwand von 17 Millionen Mark wird bei dem praktischen Sinne der Erfahrung in dieser Beziehung vielleicht beweiskräftiger sein, als die Stärke eines Armeecorps. Es wird durch dieses Unternehmen einer Partei im Lande, die auf politische Umrüstungen hofft und den Wiederbeginn eines nahen Krieges wünscht, der Boden entzogen.

Der Reichstag wird gewiß dieses bedeutsame Moment nicht unterschlagen. Der Kostenbedarf, der durch den Neubau entsteht, ist, abgesehen von den 3 Millionen, die uns bereits zur Verfügung stehen, auf 17 Mill. Mark veranschlagt. Die Kriegsverwaltung hofft, den Neubau in drei Jahren vollenden zu können. Sie erbitte, um gleichzeitig mit dem Bau vorzugehen, 6 Mill. Mark aus den disponiblen Mitteln schon im Laufe dieses Jahres verausgaben zu dürfen. Diefem Gesamtaufwande steht der Werth der Grundstücke gegenüber, welche durch die Hinausziehung der Wälle frei werden, und welche so weit sie nicht zu anderweitigen Zwecken bestimmt sind, veräußert werden sollen. Der Umfang dieses Grundstück-Areals ist so groß, daß ihre Veräußerung auf einmal ohne Verschleuderung nicht geschehen kann. Unter diesen Umständen hat die Regierung den Vorschlag für den zweitmäßigen erachtet, daß die Stadt sich verpflichtet, alle Grundstücke, über die noch nicht anderweit verfügt ist, für den selben Preis von 17 Millionen Mark zu kaufen. Die Stadt hat sich hierzu gern erklärt und wünscht für die Abzahlung des Kaufpreises eine Frist von 10 Jahren zu erhalten, so daß also der Preis in zehn gleichen Jahresraten geahnt wird. Die Stadt ist offenbar am besten im Stande, die Veräußerung im Einzelnen zweitmäßig vorzunehmen, und sie bietet außerdem dem Reichsämtel eine völlig ausreichende Sicherheit. — Abg. v. Benda:

Ich und meine politischen Freunde sind in der Sache selbst mit dieser Vorlage vollkommen einverstanden, aber in der Form, wie sie uns dargeboten wird, finden wir sehr große Bedenken. Zunächst ist das ganze Sachverhältnis noch ein ziemlich unklares. Vor allen Dingen steht es für den Credit der 6 Mill. Mk., die 1875 ausgegeben werden sollen, an jeder Deckung; denn die Stadt Straßburg ist wohl nicht im Stande, diese Deckung noch in diesem Jahre zu geben. Der Bundescommissionär erwähnt die disponiblen Bestände, ich weiß aber gar nicht, wo solche Bestände hierfür vorhanden sind. Es wäre gewiß das Eindeutigste gewesen, sich für die 17 Mill. eine Anteile beizubringen zu lassen, die wir voraussichtlich nicht abgeben hätten. Ich habe nicht den geringsten Zweifel, daß alle diese Bedenken durch Auflösung von Seiten eines Bundescommissionärs in einer Commission sich in befriedigender Weise lösen werden und beurtheile daher, die Vorlage an die Budgetcommission zur schleunigen Berichterstattung zu überweisen. — Präsident Delbrück: Ich will diesem Antrag in keiner Weise entgegentreten. Ich bemerkte nur, daß die 6 Mill. Mk., die es sich für dieses Jahr handelt, nicht aus Betriebsfonds im technischen Sinne einzunehmen werden, sondern aus den Fonds beahlt werden, die wir aus der französischen Kriegsentlastigung noch haben, und die im Laufe dieses Jahres nicht für andere Zwecke werden verwendet werden. Eine Anteile, würde ich, wird nicht die Zustimmung der verbündeten Regierungen finden. — Abg. v. Höverbeck: Diese letztere Auseinandersetzung ist etwas überraschend, um so mehr, als uns gar keine Gründe angegeben werden, weshalb die Bundesregierung die Bewilligung in einer Form, wie sie das Haus für die correcte halten muß, verweist. Je weniger ich mir in diesem Augenblicke diesen Widerspruch erklären kann, um so dringender muß ich den Antrag empfehlen, die Sache an die Budgetcommission zu verweisen. — Nachdem auch der Abg. Miquel diesen Antrag empfohlen, wird mit großer Majorität die Vorlage an die Budgetcommission zur schleunigen Berichterstattung überwiesen.

Dritte Verathung des Gesetzentwurfes, betreffend die Beurkundung des Personenstandes und die Eheschließung.

In der General-Discussion bringt der Abg. von Krautenberg noch einmal die Bedürfnisfrage für Bayern zur Sprache. Es scheint, daß die bayerische Regierung diesen Gesetzentwurf beantragt habe. Den Wenigen, welche zu einer kirchlichen Trauung nicht kommen können, hilft ja das Dissidentengebet. Wegen dieser Wenigen will man der ganzen katholischen und auch der gläubigen protestantischen Mehrheit des Volkes ein so unerwünschtes Gesetz aufdrängen! Wenn der Minister Häusle gesagt hat, daß die dermalige Eheschließung mit den Grundlagen des modernen Staates nicht vereinbar sei, so hat er unter dem modernen Staat hoffentlich nicht den verstanden, der statt einer gläubigen eine unglaubliche Bevölkerung erzieht. — Abg. Baumgarten: Der Abg. Westermayer hat in der ersten Sitzung gesagt, dieses Gesetz sei das Werk des „Fürsten dieser Welt“; als Doctor der Theologie müsse er aber wissen, daß der Fürst dieser Welt der Satan ist. Diesen durchbarten Vorwurf gegen die 23 verhinderten Regierungen und die Mehrheit des Reichstages wird der Abgeordnete hoffentlich hier von der Tribüne aus zurücknehmen. (Abg. Westermayer schüttelt verneinend den Kopf.) — Minister v. Häusle: Die bayerische Regierung hat ihrerseits im Bundesrat einen Antrag auf Erlass eines Civilhegegesetzes niemals gestellt; die Initiative zu diesem Gesetze ging lediglich von dem hohen Hause aus. Als freilich der Antrag in Form eines fertigen, redigierten Gesetzentwurfes dem Bundesrathe vorlag, so hielt es die bayerische Staatsregierung für ihre Pflicht, sich denjenigen anzuschließen, die für das Gesetz stimmten. Die Frage, ob ein Notstand oder ein Bedürfnis besteht, ist in Bayern schon im Jahre 1831 bejaht worden. Damals wandten sich beide Kammer an die Staatsregierung mit dem Gesamtbeschlus: die katholischen Geistlichen anzuweisen, den Vorchristen des Abschn. I. Kap. 3 der zweiten Anlage der bayerischen Verfassung nachzukommen und die Aussiedlung der zur bürgerlichen Gültigkeit der Ehe erforderlichen öffentlichen Handlungen und die Übertragung derselben an öffentliche Beamte bei Bearbeitung des bürgerlichen Gesetzbuches in rechtl. Erwägung und Berücksichtigung zu ziehen. (Bewegung.) Also damals schon ist ein Notstand empfunden worden. Das zur Abhilfe derselben erlassene Dissidenten-Gesetz ist aber weit hinter den Erwartungen zurückgeblieben, weil es die von ihm Gebrauchmachenden zum förmlichen Religionswechsel genötigt hat. Ich bin ganz entschieden der Meinung, daß vom streng religiösen Standpunkte aus man nur der obligatorischen Civilthe das Wort reden kann; dann bei der facultativen Civilthe werden die Brautleute durch die bürgerliche Trauung gezwungen, zu erklären, daß sie den Segen ihrer Kirche verschmähen. Was hat andererseits die Kirche für ein Interesse, ihren Segen denen aufzuzwingen, die innerlich mit ihr

gebrochen haben? (Sehr richtig!) — Abg. Reichenberger (Crefeld) weißt, wie sein College aus Bayern, auf den Unterschied der Seiten hin, in denen die Civilthe eingeschafft wurde und als Erfolg für die unterbrochenen Functionen der Kirche gelten mußte, und der gegenwärtigen, welche die Kirche mit der vollen Kraft ihre Pflichten, auch in Bezug auf die Eheschließung, zu erfüllen findet. Dazu kommen die durch die Vorlage befeitigten Ehehindernisse wegen allzunaher Verwandtschaft, an denen die katholische Kirche aus bekannten guten Gründen festhält. Der Abg. Böhl hat sich zwar als ein wohlgelehrtes Product einer Ehe von Geschwistern vorgestellt, aber eine Schwäche macht noch keinen Sommer und das Ideal des Redners ist Dr. Böhl auch nicht. Das Gegebe wird die Gewissen verwirren und die Gemüter der Kirche entfremden. — Abg. Böhl: Das Gesetz fehlt seine Spur nicht gegen die Kirche, sondern gegen die Oberherrschaft, welche die Kirche gegen die Staatsbeamten gehörigen ausüben will. Die Gegner des Gesetzes behaupten es nicht, weil nach seiner Annahme eine ordentliche christliche Ehe nicht mehr möglich ist, sondern weil es ihnen ein wichtiges Mittel der Herrschaft entzieht. Ich habe dagegen, daß das Gesetz die Institution des katholischen Kirchenrechts nicht verändert, da nach denselben nicht der Segen des Priesters der Ehe ihren sacramentalen Charakter verleiht, sondern einzig und allein der Consens der Ehegatten. (Abg. Merkle: der vor dem Pfarrer erklärt wird.) Der Grund, warum man den Consens vor dem Pfarrer erlässt ließ, war, daß früher die Geistlichen die tauglichsten Urlaupspersonen waren. Man hat es für eine Karre erklärt, daß der Standesbeamte die Ehe für geschlossen erklären soll. Gefolgt es Ihnen denn besser, wenn der Priester davon laufen will und dazu die Kirchhüter gehalten werden? Ich habe nicht behauptet, daß es eine große Erungenschaft des Gesetzes sei, daß ein Kapuzinermönch eine Klosterfrau heirathen dürfe, vielmehr nur interpretativ gesagt, daß dies nach dem Gelege kein Ehehindernis sei. Freilich kann man brauchen mit der Behauptung, daß ich es gebilligt hätte, daß ein Mönch eine Nonne heirathen dürfe, gute Geschäfte machen. Sie (am Centrum) sprechen so viel von der Stimmung des Volkes; dieselbe ist aber zum großen Theil von Ihnen gemacht; erklären Sie nur dem Volke den wahren Sinn des Gesetzes, dann wird es nichts Unchristliches darin finden. Ich bin nicht der Einzige in diesem Hause, welcher aus einer Ehe zwischen Geschwisterkindern stammt; auch Abg. Böhl entstammt einer solchen Ehe und auf der rechten Seite finden Sie noch einige Exemplare, die nach meiner Einsicht ganz gut gerathen sind. (Seiterkeit.) Wenn Sie doch das religiöse Moment von dem Swinge ab! Was hilft es, Demanden den Segen der Kirche, den er nicht will, aufzuzwingen? Wenn die protestantische und katholische Kirche, welche Jahrhunderte lang die Menschen erogen haben, sie nicht so zu leiten wussten, daß sie freiwillig ihr religiöses Bedürfnis befriedigen, dann haben beide Kirchen ihre Aufgabe sehr schlecht erfüllt. Die Reden des Abg. Westermayer sind übrigens nicht so schrecklich ernsthaft zu nehmen, wie Herr Baumgarten es thut. In Würden soll er einmal eine Predigt mit den Worten geschlossen haben: „Den Fortschritt soll der Teufel holen, Amen!“ und der Teufel hat den Fortschritt doch nicht geholt (Große Heiterkeit). — Abg. Westermayer: Das Citat ist vollständig richtig, ich habe mich nur an die urliche Adresse gewendet; denn der Teufel holt nicht das, was von ihm ausgegangen ist. (Sturmische Heiterkeit) — Damit ist die Generaldiscusion geschlossen.

§ 1 wird mit großer Majorität angenommen, dasselbe gilt von allen folgenden Paragraphen, wenn nicht eine Abweichung von den Beschlüssen der zweiten Verathung.

Dem § 4, der von der Führung der Geschäfte der Standesbeamten handelt, beantragt Miquel beizufügen: „Die durch den Gemeindevorstand ernannten besonderen Standesbeamten und deren Stellvertreter sind Gemeindebeamte.“ — Abg. Miquel: Die Frage, ob die Standesbeamten wirklich Gemeindebeamten sind oder nicht, ist durch die bisherige Fassung des § 4 keineswegs deutlich ausgedrückt, und auf eine diesbezügliche Anfrage zweiter Lesung habe ich vom Tische der Bundesregierung eine Antwort nicht erhalten. — Geh. Rath Friedberg: § 4 ist eine unveränderte Uebernahme des § 2 des preußischen Gesetzes. Wenn die Gemeindebehörde von dem Recht des § 4 Gebrauch macht, so ist der von ihr angestellte Standesbeamte in dieser feineren amtlichen Funktion der Hierarchie der Gemeindebehörde angegliedert und steht unter der Kontrolle und Bedürfnis der Gemeindebehörden. Wenn aber das Ammentum Miquel positiv sagt, diese Personen sind Gemeindebeamten und nicht durch die Vorlage übernommen, so geht eine solche Bestimmung über das Notwendige hinaus. Es können möglicherweise Personen, welche das Standesamt übernehmen wollen, großes Bedenken haben, dies zu thun, wenn sie sich sagen müssen, es wird hierdurch mein ganzer status und meine bisherige Stellung in solcher Weise verändert, wie dies das Ammentum ausspricht. Wir haben z. B. in Brünn eine Anzahl fröhler Offiziere, die sich bereit erklären, ein Standesamt anzunehmen. Man ist ihnen dankbar dafür. Ich fürchte, daß diese Herren nicht geneigt sein werden, das Amt zu übernehmen, wenn ihnen das Gesetz von vorherher sagt, daß sie damit aus ihrer früheren Stellung aussteigen und Gemeindebeamte werden. — Abg. Grumbrecht: Durch diese Erklärung ist sicherlich die Sache noch viel unklarer geworden, als sie vorher war. (Sehr wahr!) Ich verstehe diese Erklärung gar nicht. Weshalb sollen sich denn die betreffenden Persönlichkeiten schämen, als Gemeindebeamte angesehen zu werden, wenn sie doch von eben dieser Gemeinde, von der sie das Amt annehmen, ernährt und bezahlt werden? (Sehr richtig.) Was hat denn Ihre etwaige frühere Stellung damit zu thun? Nach dieser Erklärung kann ich das Haus nur dringend bitten, um dieser Unclarheit ein Ende zu machen, das Ammentum Miquel, das ich vorher für nicht unzweckmäßig gehalten habe, nunmehr anzunehmen.

Mit sehr großer Majorität wird hierauf das Ammentum Miquel und damit der § 4 angenommen. Jedoch beschließt das Haus entsprechend einem Antrag des Abg. Dr. Schwarze, daß dieses angenommene Ammentum Miquel bei der definitiven

Besammlung hinter dem § 4 als ein besonderer § 5 aufgenommen werden soll.

Zu § 12 (welcher bestimmt, in welchen Formen und in welcher Art und Weise die Eintragungen in das Standesregister zu erfolgen haben) beantragt Abg. v. Barczewski u. Gen. diesem Paragraphen als besonderes Alinea hinzuzufügen: „In den ehemaligen polnischen Landesteilen sollen auf Verlangen der Parteien die erforderlichen Eintragungen sowohl in der deutschen, als auch in der polnischen Sprache erfolgen.“ Ferner beantragt Abg. Prinz Radziwill, „den Reichsämter zu erlauben, bei der preußischen Regierung darum zu wirken, daß die Standesbeamten in den Landesteilen mit politischer Bevölkerung angewiesen werden: 1. Die Familiennamen polnischen Ursprungs lediglich in der Schreibweise in die Register einzutragen, welche die Beteiligten, sei es selbst, sei es durch den Dolmetscher, als die richtige angeben. 2. Diejenigen Vornamen, welche in beiden Sprachen eine verschiedene Form haben, zwar in deutscher Schreibweise in die Register einzutragen, die polnische Form aber in Klammern beizufügen. 3. Auf Verlangen der Bevölkerung den Namen der Deutschen auch in der polnischen Sprache auszufernen.“ — Abg. v. Barczewski: Bei der notorischen Unfähigkeit vieler Dolmetscher ist mein Antrag durchaus notwendig. Es fehlt uns durchaus die Garantie dafür, daß die Erklärung der Geburten und Todesfälle, wo es sich um polnische Namen handelt, so niedergeschrieben werden, wie sie angegeben sind. Es liegen leider seit der Wirksamkeit des preußischen Gesetzes schon zahlreiche Beispiele vor, daß Familien- und Vermögensverhältnisse polnischer Bewohner wegen irrtümlicher Eintragung des Namens der Gefahr der größten Verwirrung ausgestellt sind. — Abg. Prinz Radziwill: Die polnischen Familiennamen haben eine spezifisch slawische Orthographie, die von der deutschen so sehr abweicht, daß die Namen für Deutsche, die der polnischen Sprache nicht mächtig sind, eben so schwer richtig zu schreiben, als auszusprechen sind. Die genaue Schreibweise ist aber vor Alem in den Civilstandesregistern um so notwendiger, als namentlich die Familiennamen der ländlichen Bevölkerung bei sonstigem Gleichklang sich sehr oft nur durch eine abweichende Endung oder durch einen eingeschobenen Vokal von einander unterscheiden. Was die Vornamen betrifft, so haben die mit den Deutschen ihrer Bedeutung nach identischen Vornamen sehr häufig eine spezifisch polnische Form, die in der polnischen Bevölkerung allein bekannt ist und zur Anwendung kommt; z. B. Georg im Polnischen: Jerzy, Gottlieb im Polnischen: Bogumił, s. v. Was die dritte Bestimmung des Antrages betrifft, so empfiehlt es sich, dasselbe hauptsächlich aus dem Grunde, daß die beteiligten Personen selbst Protokoll zu unterschreiben haben, und es deshalb nicht leichter zu bearbeiten. — Abg. v. Urnruhe-Bomst: bitte um Ablehnung des Ammentums v. Barczewski, kann jedoch der Resolution des Prinzen Radziwill gegenüber eine absolet abweisende Stellung nicht einnehmen, und hält besonders die Zuweisung eines Dolmetschers von Seiten des polnischen Sprache nicht kundigen Standesbeamten für wünschenswert. Die Regierung ist in gewissem Sinne diesem Wunsche bereits entsiegelt, indem sie den Ammentum v. Barczewski an die Landräthe zur Durchsicht und Correctur der polnischen Namen einzufinden hält. — Abg. v. Winter, obwohl mit dem Vorredner in vieler Beziehung einverstanden, kann dennoch der Radziwill'schen Resolution nicht bestimmen. In den westpreußischen Kreisen mit gemischter Bevölkerung würde sich nur in den allermeisten Fällen eine zum Dolmetscher geeignete Persönlichkeit auffinden lassen. Die ausnahmsweise Beziehung eines solchen sei aber auch bei der Bevölkerung polnischer Zunge ebenso wenig von Nöten, wie besondere Formalitäten bei anderen in Deutschland wohnenden und der deutschen Sprache nicht mächtigen Personen, als Franzosen, Dänen u. a. Man könne es sehr wohl dem gesuchten Urihle des Standesbeamten überlassen, in jedem Falle die geeigneten Mittel und Wege zu finden, um sich mit diesen Personen zu verstehen. — Der Antrag v. Barczewski und die No. 1 und 3 der Resolution v. Prinz Radziwill werden abgelehnt, No. 2 der letztern dagegen angenommen.

Zu § 22 (Verpflichtung, die Anzeige davon, daß ein Kind totgeboren oder in der Geburt verstorben ist, am nächstfolgenden Tage zu machen) liegt wiederum das Ammentum v. Seydelwitz vor: statt Tage Wohtage zu sagen. Dasselbe wird, obwohl Geh. Rath Friedberg nichts dagegen zu erinnern hat, abgelehnt.

Zu § 28 (Verpflichtung, die Angezeige davon, daß ein Kind totgeboren oder in der Geburt verstorben ist, am nächstfolgenden Tage zu machen) liegt wiederum das Ammentum v. Seydelwitz vor: statt Tage Wohtage zu sagen. Dasselbe wird, obwohl Geh. Rath Friedberg nichts dagegen zu erinnern hat, abgelehnt. Für § 28, welcher von dem für die Eheschließung erforderlichen elterlichen Consense handelt, schlägt Dr. Bähr folgende, materiell mit der Vorlage übereinstimmende, und nur formell davon abweichende Fassung vor, welche ihm in liturgischer Beziehung vorzüglich erscheint: „Elterliche Kinder bedürfen zur Eheschließung, so lange der Sohn das fünfzehnjährige Lebensjahr nicht vollendet hat, der Einwilligung des Vaters, nach dem Tode des Vaters der Einwilligung der Mutter und, wenn sie minderjährig sind, auch des Vormundes. Sind beide Eltern verstorben, so bedürfen Winderjährige der Einwilligung des Vormundes. Dem Tode des Vaters oder der Mutter steht es gleich, wenn dieselben zur Abgabe einer Erklärung dauernd außer Stande sind, oder ihr Aufenthalt dauernd unbekannt ist. Eine Einwilligung des Vormundes ist für diejen

der zweiten Berathung die ugenügende Fassung dieses Paragraphen anerkannt und die Hoffnung ausgesprochen habe, daß es gelingen werde, in der dritten Leistung eine den Intentionen des Hauses mehr entsprechende Form zu finden. Es hofft, daß sein Antrag dem Gedanken, daß die Ergänzungsklage nur ein unangefahrener, aber unentbehrlicher Notbehelf sei, die möglichst beschränkt werden müsse, am besten Ausdruck gebe. — Abg. Schwarze ist mit der Fassung des ersten Theils des Ammendements einverstanden. Die Frage der freien kirchlichen Beurtheilung bleibe besser der künftigen Codification des Familierechts vorbehalten, weshalb er um Ablehnung des zweiten Alineas bitte. — Abg. Grumbrecht hält schon wegen des Ausdrucks „unzweckmäßig verfagte Einwilligung“ das Ammendment für keine Verbesserung. — Geh. Rath Stössel findet in diesem Ausdruck ebenfalls den Mangel juristischer Präzision und glaubt, daß nach Annahme des zweiten Alineas Zweifel entstehen könnten, ob nur die partikularrechtlichen Vorschriften über die Beurtheilung der Thatsachen oder auch über die einzelnen Versagungsgründen wegfallen sind. — Abg. Windthorst erklärt sich für das erste Alinea des Antrages und nimmt dasselbe als selbstständiges Ammendment wieder auf, als Abg. Marquardsen seinen Antrag zurückzieht. — Abg. Träger hält auch den zweiten Theil aufrecht. — Beide Ammendements werden jedoch abgelehnt und bleibt es sonach bei der Fassung der zweiten Berathung.

Bu § 32, der von den Ehehindernissen, die in Verwandtschaftsverhältnissen beruhen, handelt, bemerkt Abg. Westermayer gegenüber den Anstrengungen des Abg. v. Schulte über die Dispensaten der römischen Curie, daß derselbe früher, vor seiner veränderten Stellung zu Rom, nichts Auslösendes in den Taten der Curie gefunden; Redner hat sich auch erkundigt und erfahren, daß die Taten, auch die höchsten im Hause der Armut erlassen werden. — Abg. v. Schalte erwähnt, daß er gegen die Taten nicht gesprochen, sondern nur gefragt, wenn man in allen Fällen dispensire, so habe das Verbot keinen Sinn. Redner verwirkt überhaupt die Art und Weise, wie man ihn, besonders sein Buch über das Christentum, weil dieselbe durchaus nicht dem Gerechtigkeitsgefühl entspreche. — § 32 wird hierauf angenommen. Die §§ 33—50 werden ohne Debatte angenommen.

§ 51 lautet: „Die Eheschließung erfolgt in Gegenwart von zwei Zeugen durch die an den Verlobten einzeln und nach einander gerichtete Frage des Standesbeamten: ob sie erklären, daß sie die Ehe mit einander eingehen wollen, durch die dahin gehende Antwort des Verlobten und den hierauf folgenden Auspruch des Standesbeamten, daß er sie nunmehr kraft des Gesetzes für rechtmäßig verbundne Eheleute erkläre.“ — Dr. Lieber beantragt, dem Paragraphen folgende Fassung zu geben: „Die Ehe wird dadurch geschlossen, daß die Verlobten in Gegenwart von zwei Zeugen vor dem Standesbeamten persönlich ihren Willen erklären, die Ehe mit einander einzugehen, daß diese Erklärung vom Standesbeamten in das Heiratsregister eingetragen und daß die Eintragung von den Verlobten und von dem Standesbeamten vollzogen wird.“ — Der Antragsteller hält diese Fassung für juristisch zutreffender als die Vorlage, weil ja nach den Auslassungen mehrerer liberaler Redner nicht durch den Geistlichen oder den Standesbeamten die Ehe geschlossen würde, sondern nur durch die Consenserklärung der Brautleute; diese Wichtigkeit des Consenses will er durch seinen Antrag hervorheben. — Geh. Rath Stössel bittet die Beschluße der zweiten Leistung aufrecht zu erhalten, welcher Bitte sich auch der Abg. Wehrenpfennig anschließt. — § 51 wird darauf unverändert angenommen.

Bu § 58, der von der Beurtheilung der Todesfälle handelt, erneuert Dr. Sinn seinen Antrag, die Todesurtheile mit in die Standesregister aufzunehmen. Präsident Döhl ablehnung dieses Antrages bitten, der Berertheitfrage nicht in das vorliegende Gesetz gehöre. Über die Metzinalstatistik werde dem Bundesstaat eine Vorlage gemacht werden und kann bei dieser vielleicht die in Rede stehende Frage ihre Erledigung finden. — Auf diese Erklärung hin zieht Dr. Sinn seinen Antrag zurück, beantragt aber die zu diesem Paragraphen eingezogenen Petitionen dem Reichskanzler zur Berücksichtigung zu überweisen, während die Petitions-Commission beantragt, sie durch die gesetzten Beschluße für erledigt zu erklären; das Haus schließt sich dem letzteren Antrage an, und wird § 58 unverändert genehmigt.

§ 76 wird unter Zusätzung eines zweiten von Marquardsen vorgeschlagenen Absatzes angenommen, nachdem sich der Geh. Rath Stössel dafür erklärt hat, und lautet nunmehr folgendermaßen: „Wenn nach dem bisherigen Rechte auf beständige Trennung der Ehegatten von Eich und Bett zu erlernen sein würde, ist fortan die Auflösung des Bandes der Ehe auszusprechen. Ist vor dem Tage, an welchem dieses Gesetz in Kraft tritt, auf beständige Trennung von Eich und Bett erlaunt worden, so kann, wenn eine Wiedervereinigung der getrennten Ehegatten nicht stattgefunden hat, jeder derselben auf Grund des ergangenen Urtheils die Auflösung des Bandes der Ehe im ordentlichen Prozeßverfahren beantragen.“

§ 78 handelt von der Einführung des zweiten von Marquardsen vorgeschlagenen Absatzes angenommen, nachdem sich der Geh. Rath Stössel dafür erklärt hat, und lautet nunmehr folgendermaßen: „Wenn nach dem bisherigen Rechte auf beständige Trennung der Ehegatten von Eich und Bett zu erlernen sein würde, ist fortan die Auflösung des Bandes der Ehe auszusprechen. Ist vor dem Tage, an welchem dieses Gesetz in Kraft tritt, auf beständige Trennung von Eich und Bett erlaunt worden, so kann, wenn eine Wiedervereinigung der getrennten Ehegatten nicht stattgefunden hat, jeder derselben auf Grund des ergangenen Urtheils die Auflösung des Bandes der Ehe im ordentlichen Prozeßverfahren beantragen.“

Die folgenden Paragraphen, sowie der Gebührentarif werden angenommen. Die definitive Abstimmung über das Gesetz wird erst am Montag auf Grund einer neuen Zusammenstellung stattfinden, weil heute einige Änderungen angenommen sind. — Nächste Sitzung Montag.

### Danzig, den 25. Januar.

Im Reichstage fand vorgestern bei der dritten Berathung des Civilrechtes des Abg. Westermayer — der uns, ob aus angeborener Beschränktheit oder Selbstverständnis wagen wird nicht zu entscheiden, nicht glauben will, daß wir ihm „im Ernst“ für „nicht auf den Kopf gefallen“ halten können — noch einmal Gelegenheit, seine Rolle als Heiterkeitsmacher durchzuführen. Heute wird das wichtige Gesetz sammt dem § 79 in Schlussabstimmung angenommen werden. Der Paragraph ist an und für sich freilich unzweckmäßig, nur wird er gewiß den Punkt abgeben, von dem aus die Instruktionen der Regierungen der Ausführung des Gesetzes eine bestimmte Richtung geben werden. In unserer Provinz war man ja am ersten darüber gut unterrichtet, welche Worte in den h

heren Regionen allgemein zu blasen beginnt. Die Reichstagsboten waren sich auch über die Tragweite des Paragraphen klar, man schluckte ihn aber mit, weil ohne ihn das ganze Gesetz zu Hause gekommen wäre. Wie doch die letzte Nummer der „Kreuztg.“ zu erzählen, ber Kaiser habe noch am Donnerstag auf dem Hause zu dem baltischen Reichstagsabgeordneten Robert v. Mohl sich geäußert: „Er freue sich, daß der Reichstag in dem Gesetz über Beurtheilung des Personenstandes § 79, welches bestimme, daß die kirchlichen Verpflichtungen in Beziehung auf Taufe und Ernährung durch dieses Gesetz nicht berührt würden, unbekanntet gelassen, der Paragraph sei express auf selnen Wunsch in das Gesetz aufgenommen worden, da das Gebot einer solchen Bestimmung im preußischen Gesetz zu den größten Fortschritten Veranlassung gegeben.“

Auch die Plenarberathung über das Bau- u. Gesetz soll heute im Reichstage beginnen. In den letzten Tagen stand noch ein Kirchthurnenverschiedener Deputationen, besonders aus Mittel- und Süddeutschland statt, die den Reichskanzler, Camphausen, Delbrück und die einflussreicheren Mitglieder des Reichstages noch in wesentlichen Punkten einzustimmen suchten, u. A. die Erhöhung der Contingentierungssätze auf mindestens 100 Millionen erstredeten. Sie haben nirgends besonderes Glück gehabt; der Finanzminister hat seine Deputationen empfangen, und beim Reichskanzler gab seine Unmöglichkeit erwünschte Gelegenheit, sie sich gleichfalls vom Halse zu halten. In anderer Angelegenheit wollte der norddeutsche Abgeordnete Krieger den Fürsten Bismarck sprechen. Der Kanzler ließ aber dem Herrn, der aus seiner vorjährigen Audienz in Volksversammlungen und dänischen Zeitungen Capital schlug, kund thun, er müsse erst besser Deutsch lernen, damit er ihn nicht wieder mißverstehe.

Die im Ministerium des Innern abgehaltenen Bürgermeister-Conferenzen haben zu verschiedenen nicht unwesentlichen Abänderungen der projectirten Städteordnung geführt. So ist z. B. der Grundatz der gemeinamen Bevölkerung und Abstimmung von Magistrat und Stadtverordneten bei Differenzen angenommen worden. Ferner sollen die höheren Gemeindebeamten nicht durch den Staat, sondern durch den Magistrat angestellt werden. Man betrachtet es als ziemlich sicher, daß der Entwurf in der gegenwärtigen Gestalt noch vorgelegt werden wird. Was die übrigen Verwaltungsgesetze betrifft, so befinden sich die Entwürfe betreffend die Provinzialordnung, die Dotations der Provinzen, die Verwaltungsgesetze und die Provinzialordnung für Berlin gegenwärtig im Königlichen Cabinet. Sie werden voraussichtlich in den nächsten Tagen zum Druck befördert werden.

Was die „Nautlius“-Affaire anbetrifft, so wird jetzt constatirt, daß am 14. d. M. doch einzelne Schüsse gefallen sind, nämlich von carlistischer Seite aus einem spanischen Boot, das zum „Neutillus“ fuhr. Capitän Bembach verließ am 13. Abends Santander und befand sich am 14. früh in der Nähe von Getaaria. Da er einen Brief an Capitän Zepelin, der sich noch immer in Saragossa mit seinem Steuermann befindet, gelangen lassen wollte, dieses Getaaria verließ, erhielt es von den Carlisten Feuer, wie dieselben sa fortwährend auch auf Getaaria schießen. Capitän Bembach übergab seinen Brief, und das Boot hielt die Parlamentärflagge auf, als es nach Getaaria zurückkehrte. Sonderbarer Weise respektirten die Carlisten diese Flagge und ließen das Boot ungehindert nach Getaaria zurückkehren. Der „Nautlius“ segelte dann weiter nach Palazos, welchen Ort er bis jetzt gar nicht verlassen hat. Wahrscheinlich war die Unwesentlichkeit des „Nautlius“ die Ursache, daß die Carlisten die Parlamentärlagge respektirten. Carlistische Blätter publicirten die Bekanntmachung, daß der Erbiss aus dem Verkaufe der 100 Tonnen Petroleum am 7. d. M. dazu verwendet worden ist, um den Bergungslohn zu beden und gleichfalls die carlistischen Steuern zu bezahlen. In der That wird aus San Sebastian berichtet, daß die Besitzer der Ladung mit den Carlisten verhandelt und die Erlaubnis erhalten haben, den Rest der Ladung wegzuschaffen. Die Besitzer haben einen Bevollmächtigten nach Saragossa geschickt, der Capitän Zepelin seine Fracht u. s. w. bezahlen und ihm die Ladung abnehmen soll. Die „Times“ weiß über die zwischen Berlin und Madrid gewechselten Verhandlungen zu berichten: Auf die offizielle Anzeige von Alfonso's Thronbesteigung überbrachte, lange Freitag Abend in Berlin an und reiste am Sonnabend weiter nach Wien. Die Notification für Kaiser Alexander, die er gleichfalls überbrachte, beförderte am Sonnabend ein Beamter der spanischen Gesandtschaft in Berlin nach Petersburg. Man meint, daß die offizielle Anerkennung seitens der drei Nordmächte noch nicht ausgesprochen, sondern vorläufig nur ein freundschaftlicher offizieller Verkehr unterhalten werden wird.

Der spanische Cabinetscourier, welcher die offizielle Anzeige von Alfonso's Thronbesteigung überbrachte, lange Freitag Abend in Berlin an und reiste am Sonnabend weiter nach Wien. Die Notification für Kaiser Alexander, die er gleichfalls überbrachte, beförderte am Sonnabend ein Beamter der spanischen Gesandtschaft in Berlin nach Petersburg. Man meint, daß die offizielle Anerkennung seitens der drei Nordmächte noch nicht ausgesprochen, sondern vorläufig nur ein freundschaftlicher offizieller Verkehr unterhalten werden wird.

Das Bündnis der drei nordischen Kaiserreiche wurde durch den montenegrinischen Streitfall auf die denkbar schwierigste Probe gestellt; denn in der orientalischen Politik gehen die Interessen Österreichs und Russlands himmelweit auseinander. Das Bündnis hat die Probe bestanden; das Peifer offiziöse Blatt des Grafen Andrássy sagt es geradezu, die friedliche Beilegung sei nur der Ullanz der drei nordischen Mächte zu vertrauen. Die Agenten dieser Mächte beschwichtigten den drohenden Ausbruch in Montenegro, ihre Botschafter sagten in Konstantinopel, die Pforte sei zu weit gegangen, sie müsse Bernhard annehmen, und schließlich wurde von beiden Seiten etwas nachgegeben. Es tritt zur Untersuchung des angeklagten Montenegriner eine besondere Konsistorial-Kommission zusammen,

aber nicht, wie die Pforte früher verlangte, auf türkischem, sondern nahe derselben auf montenegrinischem Territorium, im Kloster Pipera. Sint türkisch Zeugen zu vernehmen, so wandert die Commission zu diesem Zwecke über die Grenze nach dem nahen türkischen Städtchen Spoz. Das Urteil wird auf montenegrinischem Gebiete vollstreckt. In Cettigne hat infolge des Streitfalles in diesen Tagen zum ersten Male eine Art Landtag, eine Suprême, stattgefunden, dieselbe ist in Ruhe auseinandergegangen. Die Sendung des deutschen Consuls von Ragusa nach Cettigne scheint am meisten zur Verhöhung der Gemüter beigetragen zu haben. Fürst Milita hat dessen Mahnungen Gehör gegeben mit dem Ausdruck des festen Vertrauens, daß deutsche Reich werde ihm nichts anstreben, was seinem Lande und seiner Ehre nachtheilig sein könnte. Mehr noch hat vielleicht die Erklärung des norwegischen Mächte bewirkt, die Montenegriner und Serben hätten die Folgen eines Angriffs gegen die Türkei selbst zu tragen, d. h. wenn sie unterlegen sollten, so würde ihnen keinerlei Hilfe zu Theil werden. Nach dem früheren Verhalten der europäischen Mächte war die Gefahr für sie nicht groß; sie legten die südslawischen Stämme, so heimst sie die Früchte des Kampfes ein, unterlagen sie aber so wurde der Türkei Haft geboten, diese durfte das Gebiet und die Rechte der kleinen christlichen Staaten nicht antasten. Überließ man aber die Letzteren jetzt ihrem Schicksal, so würde dasselbe wahrscheinlich bald besiegt sein. Denn so schwach die Türkei sei mag, sie hat doch immer noch ein nach Hunderttausenden zählendes Heer und gute Kavallerie Kanonen, das kleine Montenegro von 80 Quadratmeilen und 96,000 Bewohnern würde es denn doch verschlingen, wie auch Serbien, nun dies den Stammesverwandten zu Hilfe läme.

### Deutschland.

N. Berlin, 24. Jan. Dem Reichstage sind in letzter Stunde noch die Entwürfe einer Concurrenzordnung und eines Einführungsgesetzes zu derselben vorgelegt worden. Bei der Kürze der noch zur Verfügung stehenden Zeit wird es nicht möglich sein, dieselben eines eingehenden Prüfung zu unterziehen; der Reichstag wird sich darauf beschränken müssen, die Vorlagen der Commission für die Justizgesetze („Zwischencommission“) zu überwiesen. Bekanntlich trug übrigens der ursprünglich im preußischen Justizministerium ausgearbeitete Entwurf den Titel „Gemeinschulordnung“; wie die jüngsten Vorlagen zeigen, ist man von demselben definitiv zurückgekommen. — Daß die Gesetze über die Einnahmen und Ausgaben des Reichs und den Rechnungshof in der gegenwärtigen Session wieder nicht zu Stande kommen werden, wird nunmehr auch von Seiten der Reichsregierung durch Vorlegung folgenden Gesetzentwurfs bestätigt: „Einiger Paragraph. Die Kontrolle des geläufigen Haushalts des Deutschen Reichs, sowie des Landeshaushalts von Elsaß-Lothringen wird für das Jahr 1874 von der preußischen Ober-Rechnungs-Kammer unter die Benennung „Rechnungshof des deutschen Reichs“ am 1. Juli 1868, betreffend die Kontrolle des Haushalts für die Jahre 1867 bis 1869, enthaltenden Vorschriften geführt.“ In den Motiven wird auf die Berechtigungen geleistet werden kann, auf Antrag der Berechtigten die Erfüllung der ersten Verpflichtung (Rückkehr in das Arbeits- oder Lehrverhältnis resp. der Verpflichtung zur Wiederaufnahme des Entlassenen) vom Gericht vor Amts wegen festzustellende Entschädigung geleistet werden kann, auf Antrag der Berechtigten die Erfüllung der ersten Verpflichtung (Rückkehr in das Arbeits- oder Lehrverhältnis resp. der Wiederaufnahme des Entlassenen) mit einer Haft bis zu acht Tagen aufzuerlegen. Dem Betreffenden ist jedoch, auch nachdem er bereits in Haft genommen, gestattet, die Arbeit resp. den Arbeiter wieder aufzunehmen oder die Entschädigung zu leisten, und fällt alsdann der Rest der Haft fort.

Der Pfarrei angedroht, falls die Besetzung nicht binnen 6 Wochen erfolge.

— 23. Jan. Bei den Vorstandswahlen der heute eröffneten schlesischen Provinzial-Synode siegte die streng-liturgische Partei gegen die vereinigten Parteien der freieren Richtungen. Zum Vorsitzenden wurde Freiherr von Rothkirch-Trach mit 50 gegen 44 Stimmen gewählt, welche auf den Grafen Ritterberg fielen.

Hamburg. Die Bürgerschaft (gesetzgebender Körper) hat mit Stimmenmehrheit einen Gesetzentwurf betreffend die Einführung eines gewerblichen Schiedsgerichte, so wie die Kompetenz und das Verfahren derselben angenommen. Das Gericht soll aus je 15 Arbeitern und Arbeitnehmern, mit einem rechtsgelehrten Vorsitzenden, bestehen; die Entscheidungen derselben erfolgen in der Regel durch den Vorsitzenden und zwei Beisitzer, doch steht es dem Vorsitzenden frei, wenn er es der Wichtigkeit des Falles angemessen erachtet, eine größere Anzahl von Richtern beizuziehen. Unter den außer dem Vorsitzenden an dem Entscheidung Theil nehmenden Mitgliedern des Gerichts müssen Arbeitgeber und Arbeitnehmer in gleicher Zahl vertreten sein. Die Kompetenz des Gerichts erstreckt sich auf die in § 108 der Gewerbeordnung vom 21. Juli 1869 erwähnten Streitigkeiten selbständiger Gewerbetreibenden mit ihren Gesellen, Gehilfen und Lehrlingen, so wie der Fabrikhaber mit ihren Arbeitern. Die Entscheidungen des Gerichts sind definitiv; eine Appellation oder Nichtigkeitsbeschwerde findet nicht statt. Verhältnisse der Parteien durch Anwalte ist ausgeschlossen. Das Gericht hat das Recht der Eidesabnahme und ist befugt, Vorladungen auch gegen Dritte bei Strafe zu erlassen; es entscheidet nach freier Überzeugung, nachdem es vorher versucht hat, einen Vergleich zwischen den beiden Parteien zu Stande zu bringen. Durch § 10 des Gesetzes ist das Gericht befugt, in Fällen widerrechtlicher Einstellung der Arbeit seitens eines Arbeiters oder widerrechtlichen Verlassen der Lehre seitens eines Lehrlings und umgekehrt widerrechtlicher Entlassung eines Arbeiters oder Lehrlings, falls nicht sofort genügend Sicherheit für die alternativ neben der Verpflichtung zur Rückkehr in das Arbeits- oder Lehrverhältnis resp. der Verpflichtung zur Wiederaufnahme des Entlassenen vom Gericht vor Amts wegen festzustellende Entschädigung geleistet werden kann, auf Antrag der Berechtigten die Erfüllung der ersten Verpflichtung (Rückkehr in das Arbeits- oder Lehrverhältnis resp. der Wiederaufnahme des Entlassenen) mit einer Haft bis zu acht Tagen aufzuerlegen. Dem Betreffenden ist jedoch, auch nachdem er bereits in Haft genommen, gestattet, die Arbeit resp. den Arbeiter wieder aufzunehmen oder die Entschädigung zu leisten, und fällt alsdann der Rest der Haft fort.

### Österreich-Ungarn.

\* Wien, 22. Jan. Graf Borowski, der sich in Lemberg erschoss, war nicht, wie das ultra-montane „Vaterland“ zuerst meldete, der Verwaltungsrath der Lemberg-Ezernowitz'schen Bahn. Dieser heißt Blatislau, der Unglückliche Witbold. Graf Witbold hatte sich durch mehrere dramatische Dichtungen, welche auf der Lemberger Bühne aufgeführt und mit Wohlgefallen aufgenommen wurden, bekannt gemacht. Sein erstes Stück, unter dem Titel: „Olary“ („Oster“) gelangte im Jahre 1864 auf die Scene. Als Violin der That wird Verhängnis-Berichtung angegeben; doch habe der Unglückliche stets zu melancholischer Weltbetrachtung geneigt. — Gestern jagte sich hier auf dem Central-Friedhof auf dem Grabe seines vor Kurzem gestorbenen Kindes des Bankier und luxemburgische Consul Berger drei Revolverkugeln in die Brust. Er wurde in das Rudolfs-Hospital geschafft, wo er hoffnungslos darunterlief. Während er aus dem großen „Raich“ mit blauem Auge davon kam, fiel er, einer der ersten Haussiers der Wiener Börse, als ein Opfer der Deroute, welche infolge der drohenden Nachrichten vor dem Conflict zwischen der Türkei und Montenegro plötzlich eintrat.

### Frankreich.

Paris, 22. Jan. Der Zulauf zur heutigen Sitzung der Nationalversammlung war noch größer als gestern. Der Marschall MacMahon war ebenfalls nach Verfallszeit gekommen, woselbst er Mittags mit dem Herzog von Broglie, dem Herzog von Alibert-Claquerie und den Herren von Fourton eine Berathung hatte. Heute ist hier wieder die Meinung vorherrschend, daß die Discussion der constitutionellen Vorlage lediglich ein negatives Ergebnis haben werde. Die Börse war heute besonders fest, zum Theil deshalb, weil die Gefahr eines türkisch-montenegrinischen Conflicts als bestigt gilt. (N. B.)

Wie die Theuerung in den letzten Jahren in Frankreich zugemommen, schilt die Corresp. Havas in folgenden Angaben: 1) Gemüse. Weiß und Hüttenfrüchte haben sich in den letzten 25 Jahren um 20 p. Et. verhöret; 2) Fleisch. Milch, Eier und Fische um 40 p. Et.; 3) Wein. Bier, Brantwein, Apfelwein u. s. w. um 85 p. Et.; 4) Salz, Zucker, Tee, Coffee, Öl um 200 p. Et. Die sämtlichen Lebensmittel sind durchschnittlich um 50 p. Et. teurer geworden. Aus einer genauen Berechnung geht hervor, daß unter den Bourbonen der direkte Lebensunterhalt eines Franzosen auf 85—90 Fr. kam; unter der Regierung Napoleon's III. auf 195 Fr. und jetzt gar auf 215 Fr.

In Folge des Schmelzens des Schnees sind die Yonne, die Isere, die Rhône, der Lot und die Dordogne aus ihren Ufern getreten.

### Spanien.

Über König Alfonso's Proclamation an die Nation wird mitgetheilt, daß dieselbe alle Spanier ohne Unterschied der Parteien auffordere, sich um die constitutionelle Monarchie zu scharen. Den baskischen Provinzen verspricht der König ausdrücklich, die Fueros aufrecht zu erhalten zu wollen. Den gegnerischen Parteien wird ein Generalpardon angeboten; jede Feindseligkeit sollte vergessen werden. Die carlistischen Offiziere, welche durch revolutionäre Unruhen in das Lager des Don Carlos getrieben wurden, fordert der König auf, zurückzukehren und sich wieder an die Seite ihrer alten Kampfgenossen zu stellen.

Tulborda (Provinz Navarra), 21. Jan. Der König ist hier eingetroffen und von der Bevölkerung auf das Wärme empfangen worden. Seine Abreise ist auf morgen festgesetzt, aber



Heute früh 2 Uhr wurden wir durch die Geburt eines kräftigen Jungen erfreut.

Danzig, den 25. Januar 1875.

Albert Haake

9388) und Frau.

Durch die Geburt eines Knaben wurden

erfreut

S. Böhrendt und Frau

9365) geb. Schmidt.

Danzig, den 24. Januar 1875.

Heute wurde uns eine Tochter geboren,

Elbing, den 24. Januar 1875.

9355) Lorenz n. Frau.

Als Verlobte empfehlen sich:

Agnus Boit, geb. Preuß,

Theodor Weichbrodt.

Neu-Fries. Schöneck,

den 24. Januar 1875.

Die vollzogene Verlobung unserer zweiten

Tochter Martha mit Herrn F. W.

Stein hierfür zeigen wir ergeben an.

Danzig, den 25. Januar 1875.

9342) J. Penkert und Frau.

Heute Morgen 2 Uhr entschlief sanft

unfere thure Mutter, Großmutter

und Schwiegermutter

Franz Charlotte König,

geb. Reis,

im bald vollendete 82ten Lebensjahr.

Dieses zeigen wir tief betrübt an.

Längsführ, den 24. Januar 1875.

Die hinterbliebenen.

Die Beerdigung wird Mittwoch, den

27. d. M., 9 Uhr Vorm., vom Sterbe-

haus nach dem Heil. Leichnam-Kirch-

hofe erfolgen.

Heute Morgen 8 Uhr endete der

Tod die jahrelangen, namenlosen

Leiden meiner innig geliebten Frau

Marie geb. Cohn in ihrem 38.

Lebensjahr. (9340)

Danzig, den 25. Jan. 1875.

Rudolph Fischel.

Den gestern Nachmittag 4 Uhr an Alters-

schwäche erfolgten Tod unseres Vaters,

Großvaters und Onkels

Christian Drost,

in seinem 80. Lebensjahr, zeigen wir unsern

Freunden und Bekannten tief betrübt an.

Gischau, den 25. Januar 1875.

9398) Die hinterbliebenen Söhne.

Die Beerdigung des verstorbenen

pract. Arztes Albert Funk findet

Mittwoch, den 27. d. M., Morgens

präcise 10 Uhr, vom Leichenhause des

St. Salvatorkirchhofes aus statt.

Die Erneuerung der Loope zur 2. Klasse

151. Lotterie, welche spätestens am 5.

Februar c. erfolgen muß, bringe hierdurch

in Erinnerung.

9396) H. Rotzoll.

Einem geehrten Publikum die ergebene

Anzeige, daß ich eine Rogen- und

Weißbrot-Niederlage aus der Bäckerei des

Herrn Bolt aus Längsführ, Firma: weiße

Hand führe. Insbesondere bemerke ich noch,

dass ich die beliebtesten Süßen Mohnsemmele

führe. Hochachtungsvoll

Treptow

No. 4 Töpfergasse No. 4.

9394)

Prima amerikan.

Schmalz

gebe bei Posten und einzelnen

Fässern loco und auf Lieferung

billigt ab. (8912)

Carl Treitschke.

Comtoir: Milchkannengasse 16.

E. Streiber, Orgelbauer

DANZIG,

Altstädtischen Graben No. 65,

empfiehlt sich zum Reparieren und Stimmen

von Orgeln und Pianofortes.

Billards

in verschiedenen Größen, sowie sämtliche

Billardrequisiten,

E. Schulz.

Auch werden daselbst Billards umgear-

bietet und renoviert. Elisabeth-Kirchen-

gasse No. 4. (9341)

Briesbogen u. Couverts

mit Monogramms,

Stralsunder Spiel-

Karten,

bei Abnahme für 15 Maret mit 5%

Rabatt.

Blätter-, Seiden- u.

franz. Blumenpapier,

Cotillonorden, Nippes-

sachen u. Knallbonbons

mit komischen Einlagen

empfiehlt

die Papier- und Schreib-

Materialien-Handlung

von

Wilhelm Herrmann,

Gr. Wollwebergasse 8.

Auswärtige Aufträge werden sau-

ber und prompt ausgeführt.

Eiserne Bettgestelle

von 3 bis 5 R. pro Stück empfiehlt

9391) J. A. Soth, Breitgasse 131.

9391)

J. A. Soth, Breitgasse 131.

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

9391)

93